

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie Laternen auf einer stabilen, nicht brennbaren Unterlage oder hängen Sie sie sicher an einem sicheren Ort auf, um ein Umkippen oder Umfallen zu verhindern. | Place lanterns on a sturdy, non-flammable surface or hang them securely in a safe location to prevent them from tipping or falling over. | Placez les lanternes sur une surface solide et ininflammable ou accrochez-les solidement dans un endroit sûr pour éviter qu'elles ne basculent ou ne tombent. | Posiziona le lanterne su una superficie robusta e non infiammabile o appendile saldamente in un luogo sicuro per evitare che si ribaltino o cadano. | Plaats lantaarns op een stevige, niet-brandbare ondergrond of hang ze veilig op een veilige plek om kantelen of vallen te voorkomen. | Coloque las linternas sobre una superficie resistente y no inflamable o cuélguelas de forma segura en un lugar seguro para evitar que se vuelquen o caigan. | Umístěte svítilny na pevný, nehořlavý povrch nebo je bezpečně zavěste na bezpečné místo, abyste zabránili převrácení nebo pádu. | Postavite lampione na čvrstu, nezapaljivu površinu ili ih objesite na sigurno mjesto kako biste spriječili prevrtanje ili pad. | Postavite lampione na čvrstu, nezapaljivu površinu ili ih objesite na sigurno mjesto kako biste spriječili prevrtanje ili pad. | Helyezze a lámpákat szilárd, nem gyúlékony felületre, vagy rögzítse biztonságosan biztonságos helyre, hogy megakadályozza a felbillenést vagy leesést. |
| Laternen können heiß werden, insbesondere wenn Kerzen oder elektrische Leuchtmittel verwendet werden. Berühren Sie Laternen nicht, wenn sie in Betrieb sind, und lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen. | Lanterns can become hot, especially when candles or electric lamps are used. Do not touch lanterns when they are in use and allow them to cool before touching. | Les lanternes peuvent devenir chaudes, surtout lorsque vous utilisez des bougies ou des lampes électriques. Ne touchez pas les lanternes lorsqu'elles sont utilisées et laissez-les refroidir avant de les toucher. | Le lanterne possono surriscaldarsi, soprattutto quando si utilizzano candele o luci elettriche. Non toccare le lanterne quando sono in uso e lasciarle raffreddare prima di toccarle. | Lantaarns kunnen heet worden, vooral bij gebruik van kaarsen of elektrisch licht. Raak lantaarns niet aan wanneer ze in gebruik zijn en laat ze afkoelen voordat u ze aanraakt. | Las linternas pueden calentarse, especialmente cuando se usan velas o luces eléctricas. No toque las linternas cuando estén en uso y déjelas enfriar antes de tocarlas. | Lucerny se mohou zahřívát, zejména při použití svíček nebo elektrických světel. Nedotýkejte se svítilen, když jsou v provozu, a před dotykem je nechte vychladnout. | Lampioni se mogu zagrijati, posebno kada koristite svijeće ili električna svjetla. Ne dirajte lampione dok su u upotrebi i ostavite ih da se ohlade prije dodirivanja. | Lampioni se mogu zagrijati, posebno kada koristite svijeće ili električna svjetla. Ne dirajte lampione dok su u upotrebi i ostavite ih da se ohlade prije dodirivanja. | lámpák felforrósodhatnak, különösen gyertyák vagy elektromos lámpák használatakor. Ne érintse meg a lámpákat használat közben, és hagyja kihűlni, mielőtt hozzár. |
| Wenn Laternen für den Außenbereich vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass sie wetterfest sind und bei schlechtem Wetter nicht beschädigt werden. Bringen Sie Laternen bei starkem Wind oder Regen ins Innere. | If lanterns are intended for outdoor use, make sure they are weatherproof and will not be damaged in inclement weather. Bring lanterns inside in case of high winds or rain. | Si les lanternes sont destinées à une utilisation en extérieur, assurez-vous qu'elles sont résistantes aux intempéries et qu'elles ne seront pas endommagées en cas d'intempéries. Apportez des lanternes à l'intérieur par temps de vent fort ou de pluie. | Se le lanterne sono destinate all'uso esterno, assicurarsi che siano resistenti alle intemperie e che non si danneggino in caso di maltempo. Porta le lanterne in casa durante i forti venti o la pioggia. | Als lantaarns bedoeld zijn voor gebruik buitenshuis, zorg er dan voor dat ze weerbestendig zijn en bij slecht weer niet beschadigd raken. Breng lantaarns naar binnen tijdens harde wind of regen. | Si las linternas están destinadas a uso en exteriores, asegúrese de que sean resistentes a la intemperie y que no se dañen con las inclemencias del tiempo. Lleve las linternas al interior durante vientos fuertes o lluvia. | Pokud jsou svítilny určeny pro venkovní použití, ujistěte se, že jsou odolné vůči povětrnostním vlivům a že se za nepříznivého počasí nepoškodí. Při silném větru nebo dešti noste lucerny dovnitř. | Ako su lampioni namijenjeni za vanjsku upotrebu, provjerite jesu li otporni na vremenske uvjete i da se neće oštetiti u lošem vremenu. Ponesite svjetiljke u zatvorene prostore tijekom jakog vjetra ili kiše. | Ako su lampioni namijenjeni za vanjsku upotrebu, provjerite jesu li otporni na vremenske uvjete i da se neće oštetiti u lošem vremenu. Ponesite svjetiljke u zatvorene prostore tijekom jakog vjetra ili kiše. | Ha a lámpákat kültéri használatra szánják, győződjön meg arról, hogy időjárásállóak, és nem sérülnek meg rossz időben. Erős szél vagy eső esetén vigye be a lámpákat a helyiségbe. |
| Lassen Sie Laternen nicht unbeaufsichtigt in Betrieb, insbesondere wenn Kerzen oder offenes Feuer verwendet werden. | Do not leave lanterns unattended, especially when candles or open flames are used. | Ne laissez pas les lanternes utilisées sans surveillance, surtout si des bougies ou des flammes nues sont utilisées. | Non lasciare incustodite le lanterne in uso, soprattutto se si utilizzano candele o fiamme libere. | Laat lantaarns niet onbeheerd achter in gebruik, vooral niet als er kaarsen of open vuur worden gebruikt. | No deje las linternas en uso sin supervisión, especialmente si se utilizan velas o llamas abiertas. | Nenechávejte svítilny v provozu bez dozoru, zejména pokud používáte svíčky nebo otevřený oheň. | Ne ostavljajte lampione u uporabi bez nadzora, osobito ako se koriste svijeće ili otvoreni plamen. | Ne ostavljajte lampione u uporabi bez nadzora, osobito ako se koriste svijeće ili otvoreni plamen. | Ne hagyja felügyelet nélkül a használatban lévő lámpákat, különösen ha gyertyát vagy nyílt lángot használ. |